



FALU TINGSRÄTT
Enhet 1
1:10

DOM
2016-03-01
meddelad i
Falun

Mål nr: B 4081-15

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Tilltalad

Bertil Jan-Åke Dahlin, 19501214-7137
Hyttgatan 6
770 70 Långshyttan

Offentlig försvarare:

Advokat Jesper Hansen
Advokatfirman Sylwan och Fenger-Krog
AB
Box 1043
791 10 Falun

Åklagare

Extra åklagare Christina Hildebrand
Åklagarmyndigheten
Åklagarkammaren i Falun
Box 1740
791 14 Falun

Målsägande

Sekretess NN3, se Partsbilaga sekretess
Sekretess

DOMSLUT

Brott som den tilltalade döms för

1. Misshandel, ringa brott, 3 kap 5 § brottsbalken
2015-11-07
2. Olaga hot, 4 kap 5 § 1 st brottsbalken
2015-11-07
3. Sexuellt ofredande, 6 kap 10 § 2 st brottsbalken
2015-11-07

Påföljd m.m.

1. Villkorlig dom
2. Dagsböter 80 å 100 kr

| Postadress | Besöksadress | Telefon | Telefax | Expeditionstid |
|-------------------------|--------------|---|------------|--------------------------------|
| Box 102 791 23 Falun | Kullen 4 | 023-482 00 E-post: falu.tingsratt@dom.se www.falutingsratt.domstol.se | 023-482 80 | måndag - fredag 08:00-16:00 |

Skadestånd

Jan-Åke Dahlin ska utge skadestånd till NN 3 med 10 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 7 november 2015 till dess betalning sker.

Sekretess

Sekretessen enligt 35 kap. 12 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska bestå i målet för de uppgifter om målsäganden NN 3:s och vittnet NN 1:s identiteter som presenterats vid förhandling inom stängda dörrar. Uppgifterna återfinns i partsbilagan till stämningsansökan, partsbilagan till domen, inspelade ljud- och bildfiler av förhörspersonerna samt i förundersökningsprotokollet.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

Jesper Hansen tillerkänns, rätt räknat, ersättning av allmänna medel med 7 456 kr. Av beloppet avser 5 935 kr arbete, 30 kr utlägg och 1 491 kr mervärdesskatt. Av denna kostnad ska Jan-Åke Dahlin till staten återbetala 2 000 kr.

YRKANDEN M.M.

Åklagaren har yrkat att Jan-Åke Dahlin döms enligt följande gärningsbeskrivningar.

Åtalspunkten 1, sexuellt ofredande (6 kap 10 § 2 st brottsbalken)

Jan-Åke Dahlin har ofredat målsäganden, på ett sätt som kunde förväntas kränka målsägandens sexuella integritet, genom att han med sin hand smekt målsägandens lår och rumpa. Det hände den 7 november 2015 på Hyttgatan 6, Långshyttan, Hedemora kommun.

Jan-Åke Dahlin begick gärningen med uppsåt.

Åtalspunkten 2, olaga hot (4 kap 5 § 1 st brottsbalken)

Jan-Åke Dahlin har hotat målsäganden genom att fälla yttrande om att hon skulle få "ett skott i huvudet" eller liknande. Det hände den 7 november 2015 på Hyttgatan 6, Långshyttan, Hedemora kommun. Hotet var sådant att målsäganden kunde förväntas känna allvarlig rädsla för sin personliga säkerhet.

Jan-Åke Dahlin begick gärningen med uppsåt.

Åtalspunkten 3, misshandel, ringa brott (3 kap 5 § brottsbalken)

Jan-Åke Dahlin har tagit tag om målsägandens armar och knuffat henne. Det hände den 7 november 2015 på Hyttgatan 6, Långshyttan, Hedemora kommun. målsäganden fick smärta.

Brottet bör bedömas som ringa.

Jan-Åke Dahlin begick gärningen med uppsåt.

Målsäganden har yrkat skadestånd av Jan-Åke Dahlin med 10 000 kr för kränkning jämte ränta enligt vad som framgår av domslutet.

UTREDNINGEN I MÅLET

Jan-Åke Dahlins inställning till åtalet och skadeståndsyrkandet

Jan-Åke Dahlin har förnekat gärningarna och motsatt sig att betala skadestånd.

Bevisning

Förhör har hållits med nedanstående personer.

DOMSKÄL

Skuld- och rubriceringsfrågan

I målet är följande utrett. Jan-Åke Dahlin äger ett flervåningshus på Hyttgatan 6 i Långshyttan. Huset bebos förutom av honom själv av Anna och hennes man Micke. Målsäganden och hennes syskon brukar vara i huset ibland. Jan-Åke Dahlin bor på källarplan.

Målsäganden, NN 1 och Roland Graje var i huset den aktuella dagen för att sitta barnvakt åt Micke och Annas barn då makarna var på fest i Säter. Jan-Åke Dahlin var berusad och kom under kvällen upp från källarplan och satte sig i soffan tillsammans med de andra. Stämningen i huset blev irriterad och det uppstod bland annat ordväxling mellan målsäganden och Jan-Åke Dahlin där den senare stängde

målsäganden ute ur huset genom att låsa ytterdörren. Polisen kom till platsen och samtalande med de inblandade. Jan-Åke Dahlin omhändertogs senare under kvällen av polisen enligt lagen (1976:511) om omhändertagande av berusade personer m.m.

De hörda personerna har uppgett i huvudsak följande.

Målsäganden (sekretessbelagd identitet)

I början av kvällen var det lugnt och barnen låg och sov i soffan. Sedan kom en väldigt berusad Jan-Åke Dahlin som inte kunde gå riktigt. Han skrek, härjade och drygade sig. De andra personerna i huset var nyktra och bad honom att dämpa sig eftersom han väckte barnen. Jan-Åke Dahlin fortsatte att skrika och bad alla andra att dra åt helvete.

Målsäganden, Roland Graje, NN 1 och tre andra personer satt i den U-formade soffan. NN 1 satt till vänster om målsäganden. Målsäganden satt med uppdragna knän, med benen på sidan. Det var trångt i soffan men det fanns plats i mitten eftersom de alla satt längs med sidorna. Jan-Åke Dahlin satte sig i soffan till höger om målsäganden. Han böjde sig över henne och lade sin högra hand på sidan av hennes lår och rörde handen mot rumpan på henne och sade att hon kunde flytta ned till honom om hon ville. Målsäganden tog bort hans hand flera gånger och sa att han skulle låta bli henne. Hon hann inte tänka på vad han menade med sitt agerande men upplevde det hela som obehagligt.

Jan-Åke Dahlin tog på henne totalt fyra gånger sedan reste målsäganden sig och sade åt honom att gå iväg. När han gick skrek han argt att hon "förtjänade ett skott i huvudet" och att hon skulle vara ute ur huset innan morgondagen. Hon tyckte det var obehagligt men vart inte jätterädd utan blev i stället arg eftersom barnen var där.

När Jan-Åke Dahlin gått ned ringde Roland Graje till Micke. Micke eller Anna ringde i sin tur till Jan-Åke Dahlin för att han skulle be om ursäkt. Målsäganden hade då gått ut och rökt för att lugna ned sig och när hon kom in satt Jan-Åke Dahlin i soffan. Han försökte då be om ursäkt men målsäganden och NN 1 tog inte emot ursäkten utan ignorerade honom.

Målsäganden gick åter igen ut på gården och rökte för att lugna ned sig. När hon stod ute hörde hon att någon stod och skrek vid ytterdörren och hon förstod att det var Jan-Åke Dahlin. Hon gick till dörren för att se efter vad han ville. Han försökte då låsa dörren för att hon inte skulle få komma in i huset igen. Jan-Åke Dahlin skrek att hon var "dum i huvudet" och att hon skulle slå honom. Målsäganden skrek då tillbaka till honom varefter han tog tag i hennes överarmar och puttad henne. Det gjorde ont i överarmarna men det blev inga märken. Han puttade inte löst och hon höll på att tappa balansen. Hon blev både rädd och arg. Jan-Åke Dahlin gick sedan iväg och hon gick in i huset.

Jan-Åke Dahlin

Han drack någon pilsner på morgonen och då var varken målsäganden eller NN 1 där. Han fick höra att Roland Graje skulle vara barnvakt åt barnen eftersom Anna och Micke skulle på fest. Senare under dagen var han ute och gick men var mestadels på sitt rum. På eftermiddagen var han även hemma hos en kompis där han drack whiskey. När han kom hem såg han att också målsäganden och NN 1 var där. Han kan ha druckit fyra-fem stycken 33 cl starköl och en kvarting whisky under dagen och har minnesluckor från kvällen.

Han har inget minne av att han suttit i soffan med målsäganden. Soffan är dock fruktansvärt mjuk och han har svårt att komma upp ur den. Antagligen sköt han ifrån sig när han försökte komma ur soffan och det kan hända att han av misstag

kommit åt henne då. Han har dock inget minne av att han medvetet skulle ha smekt på målsäganden och kan inte tro att det gått till så.

Han har inte heller något minne av att han sagt till målsäganden att hon förtjänar ett skott i huvudet men uppger att han kan ha sagt så utan att mena något med det.

När målsäganden senare gick ut för att röka gick han fram och vred om låset på dörren men gick inte ut. Han har således inte knuffat eller rört henne. När han låst dörren och var på väg upp mötte han Roland Graje i trappen som var förbannad på honom och sa att han inte fick göra så.

NN 1 (vittne, sekretessbelagd identitet)

Hon och målsäganden skulle till Micke och hälsa på när de fick veta att bl.a. Roland Graje skulle vara barnvakt. De sa att de också gärna ville sitta med.

När barnen skulle sova kom Jan-Åke Dahlin och påpekade att de gjorde fel när de nattade barnen. Han var berusad. Målsäganden och hon påpekade att de nattade barnen på sitt sätt. Jan-Åke Dahlin blev sur och gick ned till sig men kom senare tillbaka. Då sa Roland Graje till honom att gå ned eftersom han var otrevlig och de inte ville ha honom där. Han gick upp och ned flera gånger men vid ett tillfälle satte han sig i den U-formade soffan bredvid målsäganden, precis på kanten av soffan. NN 1 satt på andra sidan av målsäganden. Målsäganden satt lite snett lutandes mot NN 1 med fötterna uppdragna under sig. Jan-Åke Dahlin satt snett mot målsäganden och vände sig mot målsäganden och tog henne på högra låret med sin högra hand. Hon såg att han höll handen på målsägandens lår och hon tror att han höll handen stilla. NN 1 såg att målsäganden tog bort Jan-Åke Dahlins hand men hon har för sig att han lade tillbaka den.

Det var en obehaglig stämning innan men det blev en ännu mer obehagligt efter detta.

De sa till Jan-Åke Dahlin att han skulle gå ned. Då hörde hon att Jan-Åke Dahlin sa att målsäganden förtjänade ett skott i huvudet. NN 1 blev själv jätterädd och grät hela kvällen och trodde Jan-Åke Dahlin kunde ha ett vapen i källaren.

Målsäganden gick senare ut och hennes mobil låg i fönstret. NN 1 tittade, från en högre våning, ut genom fönstret och såg att Jan-Åke Dahlin puttade målsäganden rakt framifrån med en eller två händer och rak arm så att målsäganden ”flög bakåt”. Målsäganden tappade balansen men ramlade inte. Putten såg hård ut men hon vet inte var den träffade. Hon ropade till Roland Graje att Jan-Åke Dahlin puttade målsäganden.

Hon såg Jan-Åke Dahlins rygg och målsäganden framifrån. Målsäganden såg rädd och ledsen ut. NN 1 hörde inte vad målsäganden och Jan-Åke Dahlin sa men det såg ut som om de skrek till varandra. Hon såg inte att Jan-Åke Dahlin tog tag i målsägandens armar. När målsäganden kom in grät hon och sa att Jan-Åke Dahlin sagt att hon inte fick gå in i huset och att Jan-Åke Dahlin puttat henne. Jan-Åke Dahlin kom inte in igen och de såg honom inte mer den kvällen.

Roland Graje (vittne)

Han var barnvakt under kvällen. Målsäganden, NN 1 och Jan-Åke Dahlin var också där. Han kommer inte ihåg riktigt vad som hände. Jan-Åke Dahlin var full, ”härjig”, förde oväsen och pratade högt när de skulle natta barnen. Han kommer dock inte ihåg att något hot uttalades. Han minns att det var något med att Jan-Åke Dahlin puttade målsäganden, men han såg det inte. Han hörde att NN 1 sade att Jan-Åke Dahlin puttade målsäganden utomhus. Det var på kvällen. Hon sade skynda dig Roland, han puttar målsäganden. Han skyndade sig ned och när han kom ut var Jan-

Åke Dahlin och målsäganden utanför. De stod åt var sitt håll och var arga. Jan-Åke Dahlin backade undan från honom när han kom ut och därefter gick Jan-Åke Dahlin iväg. Sen gick han och målsäganden in.

Målsäganden och NN 1 berättade för Roland Graje att Jan-Åke Dahlin tagit målsäganden på rumpan när de suttit i soffan. Roland Graje tror att de kan ha berättat detta innan han gick ut efter att ha fått höra att Jan-Åke Dahlin puttade målsäganden. Roland Graje såg inte att Jan-Åke Dahlin tog på målsäganden när de satt i soffan.

Under kvällen pratade han med Micke. Han kommer inte ihåg vad som sades men det handlade om att Roland Graje skulle skicka ned Jan-Åke Dahlin i källaren.

Tingsrätten gör följande bedömning

Målsäganden har lämnat uppgifter som överensstämmer med gärningsbeskrivningarna. Hon har beskrivit händelseförloppet på ett detaljerat, trovärdigt och tillförlitligt sätt. Hon har berättat att Jan-Åke Dahlin lutat sig över henne och tagit på henne fyra gånger på låret med höger hand upp emot rumpan trots att hon sagt till honom och flyttat bort handen samt att hon kände obehag av detta. Hon har också berättat hur Jan-Åke Dahlin skrikit att hon ”förtjänade ett skott i huvudet” och hur han senare utanför huset hållit hårt i hennes armar för att sedan putta henne så att hon nästan ramlade omkull samt att hon fick smärta i armarna. Målsäganden har också varit klar med att hon i första hand inte varit jätterädd utan varit arg och skrikit tillbaka åt Jan-Åke Dahlin. Detta gör hennes berättelse än mer trovärdig och tillförlitlig.

Jan-Åke Dahlin har varit kraftigt berusad och har med anledning av minnesluckor under kvällen inte kunnat lämna några mer detaljerade uppgifter. Hans berusningsgrad har sannolikt också påverkat tillförlitligheten avseende de minnesbilder han faktiskt redovisat. Han har inte klart kunnat redogöra för var han varit och när. Han

har förnekat att han puttat målsäganden och att han ens varit utanför huset vid detta tillfälle.

Målsägandens uppgifter stöds i flera delar, och i olika grad, av de vittnesförhör åklagaren åberopat. NN 1 har berättat att hon sett att Jan-Åke Dahlin i vart fall vid ett tillfälle hållit sin högra hand på målsägandens högra lår och att målsäganden då tagit bort handen. Vidare är hennes uppgifter om vart och hur Jan-Åke Dahlin, hon själv och målsäganden suttit i soffan närmast identiska med målsägandens. Hon har även berättat att stämningen i samband med det påstådda ofredandet varit obehaglig. Hon har också uppgett att hon hört att Jan-Åke Dahlin hotat målsäganden genom att säga att målsäganden ”förtjänade ett skott i huvudet” samt att hon då blivit livrädd och trott att Jan-Åke Dahlin kunde ha ett vapen i källaren.

Roland Graje har berättat att NN 1 och målsägandena berättat för honom om putten och att Jan-Åke Dahlin tagit målsäganden på rumpan i soffan samt att de varit rädda och ledsna under kvällen och när de berättat om händelserna.

Vittnet NN 1 har uppgett att hon genom fönstret sett Jan-Åke Dahlin putta målsäganden utomhus. Roland Graje har visserligen inte sett putten men Jan-Åke Dahlins uppgift om att han träffat Roland Graje i trappen inomhus och inte utomhus står emot Roland Grajes egen uppgift om att han träffat på Jan-Åke Dahlin utanför huset och att denne backat undan från honom när han gick ut. Roland Grajes uppgifter ger också stöd för de uppgifter som NN 1 lämnat om att hon ropat efter honom när hon såg att Jan-Åke Dahlin puttade målsäganden. Till detta bör läggas att målsäganden, NN 1 och Roland Graje alla har sagt att Jan-Åke Dahlin efter putten gick iväg för att inte synas till mer under kvällen.

Vid en samlad bedömning anser tingsrätten att målsägandens berättelse, i förening med vittnenas uppgifter, ska läggas till grund för bedömningen. Hennes uppgifter

stämmer överens med gärningsbeskrivningarna och det är således styrkt att Jan-Åke Dahlin agerat på det sätt åklagaren påstått.

Mot denna bakgrund anser tingsrätten att Jan-Åke Dahlin enligt vad som anges i åtalspunkten 1 har ofredat målsäganden på ett sätt som kunde förväntas kränka hennes sexuella integritet. Hans handlande ska bedömas som sexuellt ofredande. Utta-landet enligt åtalspunkten 2 att målsäganden ”förtjänar ett skott i huvudet” ska be- dömas som olaga hot. Jan-Åke Dahlin har enligt vad som anges i åtalspunkten 3 genom våld förorsakat smärta hos målsäganden. Gärningen ska bedömas som ringa misshandel.

Åtalet är således styrkt i sin helhet och Jan-Åke Dahlin ska dömas för samtliga åta- lade brott.

Påföljd

Påföljden bör bestämmas till villkorlig dom förenad med ett ganska högt bötesstraff. Med hänsyn till allvarligheten i den brottslighet som Jan-Åke Dahlin gjort sig skyl- dig till ska bötesstraffet bestämmas till 80 dagsböter. Varje dagsbots storlek ska mot bakgrund av Jan-Åke Dahlins ekonomiska förhållanden bestämmas till 100 kr.

Skadestånd

Till följd av utgången i ansvarsdelen är Jan-Åke Dahlin skyldig att betala skade- stånd till målsäganden för kränkning. Det begärda beloppet är skäligt och ska utgå jämte begärd ränta.

FALU TINGSRÄTT
Enhet 1
1:10

DOM
2016-03-01

B 4081-15

Övrigt

Sekretess ska gälla enligt vad som framgår av domslutet.

Det finns fängelse i straffskalan för den brottslighet som Jan-Åke Dahlin döms för.
Han ska därför betala föreskriven avgift enligt lagen om brottsofferfond.

Med hänsyn till Jan-Åke Dahlins ekonomiska förhållanden ska han återbetala viss del av kostnaderna för försvaret till staten.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se *bilaga 1* (Dv 400)

Överklagande (ställt till Svea hovrätt) senast den 22 mars 2016

Lars Vestergren



SVERIGES DOMSTOLAR

ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

I vilka fall krävs prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,
5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt

6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud.

Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.